

# Saint Floxel





# ***LE MOT DU MAIRE***

*Je vous souhaite à tous une bonne et heureuse année 2004, bonne santé à vous et votre famille.*

*Les années se suivent et ne se ressemblent pas, après tempête et inondations, 2003 a été particulier notamment avec une canicule pendant l'été assez difficile à supporter par certaines personnes.*

*La vie communale ne s'en n'est pas trouvée perturbée, nous avons entrepris la rénovation du chemin « La Communette », les cloches en panne depuis un bon moment ont été réparées, elles ont repris leur service pour Noël, à ce sujet un article important dans ce bulletin relate leur montage en 1953, voici 50 ans.*

*Des entreprises sont venues s'installer, la station service arrêtée depuis un certain temps a repris ses distributions, elle est la seule au niveau du canton. La DDE, entretien de la RN 13, s'est installée Hameau es Blonds, par contre nous avons perdu la cave du Vert Bosquet, installée à Montebourg. Une écurie de course s'est installée à la cour des Vaux.*

*Les associations continuent de vous proposer des activités, une petite nouvelle vient de s'y ajouter, je vous recommande de répondre à leurs sollicitations, elles ont déjà beaucoup de mal à survivre.*

*Bienvenue aux nouveaux arrivants, de nouveaux pavillons se sont mis en place, nous sommes 349 inscrits sur les listes électorales.*

*En mon nom personnel je vous souhaite une bonne réussite dans vos entreprises et dans vos familles, et je vous dis à bientôt au plaisir de vous revoir.*

*Le Maire,*

**B JAUNET**

## *Appoline, marguerite et marie*

Remontons le cours du temps....

L'église Saint-Florel, gravement sinistrée au cours des bombardements en 1944, a dû attendre 9 ans avant de retrouver la voix de ses cloches, symbole de vie et de renaissance pour Saint-Florel, nous voici en 1953.....2003 (50 ans plus tard), nous rappelle à ce passé ; Alors que, pour des raisons de sécurité (poutres porteuses gravement malades), les 3 cloches de notre église n'ont pas vibré depuis 1 an ½ (2002), c'est au mois de décembre dernier, et pour la première fois publiquement à l'occasion de la veillée de Noël, symbole de vie et de renaissance, qu'elles retrouvaient enfin leur voix..... mais retournons ensemble en 1952....

La commune désireuse de faire revivre son église décide de faire un grand sacrifice pour acheter 3 cloches, celles-ci en remplacement de celle en acier brisée par faits de guerre ; La commune se lance alors dans cette grande opération..... tout d'abord l'organisation d'une souscription communale, la symbolique fonte de cloches à Villedieu et puis la grande fête de la bénédiction des 3 nouvelles « berceuses », suivie du banquet... et enfin 8 ans plus tard , leur électrification.

Fin d'année 1952, la commune, sous la direction de Monsieur JAUNET F Maire, adresse un courrier à toutes les personnes propriétaires sur Saint-Florel :

**« En votre qualité de propriétaire dans la commune, je viens vous solliciter de bien vouloir faire un geste généreux afin d'aider l'église à retrouver la voix de ses cloches ; Les dons peuvent être adressés à Monsieur le Maire de Saint-Florel ou à Monsieur le doyen de Montebourg. D'avance merci. »**

En réponse à cet appel, nombreux courriers sont arrivés en mairie, accompagnés de dons pouvant monter à 20 000 F, voir même 40 000 F pour un don anonyme (pour faire un rapport avec nos jours, le timbre poste en 1953 valait 15 F, donc, un don de 20 000 F représentait 1330 timbres, cela vaudrait aujourd'hui la valeur de 666 timbres à 50 centimes d'euros, soit 4 350 F).

Parmi ces nombreux courriers, on peut lire ces mots de sympathie :

« J'ai l'honneur de vous adresser un chèque postal de 20 000 F pour les cloches de la charmante église de Saint Floxel, je m'excuse de n'avoir pas répondu plus tôt à votre honorée du début de ce mois ayant été grippé » (lettre de Paris)

« Excusez-moi, je vous prie, d'avoir tant tardé à répondre à votre lettre, ma mère et moi étions restées assez souffrantes depuis plus de 6 semaines, et nous commençons seulement à sortir... » (lettre de Valognes)

ou bien encore....

H. C. Valognes, 2.584

C. C. Postaux PARIS 1658-90

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE VALOGNES, C. C. D. 31.606

TÉLÉPHONE 30

Montebourg, le 18 avril 1959

Monsieur le Maire

Repondant a votre appel nous vous faisons parvenir un chèque de 500 F pour les cloches de St Floxel. De chez nous nous les entendrons sonner vos joies et vos peines et nous y prendront part comme nous l'avons toujours fait. D'ailleurs nous aimons beaucoup votre petit vin qui est aussi un peu le nôtre nos parents y ayant veu et travaillé et nous y ayant legué de petites propriétés. A ce titre nous vous faisons ce don et vous présentons notre amical respect ainsi qu'a toute votre famille  
Martine et Halley

La souscription arrêtée le 12 mai 1953 établissait la somme totale de 310 666 F (68 000 F actuels) pour 118 dons.

Une semaine après la réunion de conseil municipal du 8 janvier 1953 à laquelle assistait Monsieur Biard, directeur de la fonderie de cloches « Cornille-Havard » à Villedieu, Monsieur JAUNET, Maire, reçoit 3 devis pour la fourniture des 3 cloches ; devis d'un coût total de 784 900 F à 1 115 654 F (donc environ 170 000 à 245 000 F actuels).

**Le devis qui était retenu s'établissait ainsi :**

**1<sup>ère</sup> cloche (SOL) : 530 kilos**

**2<sup>ème</sup> cloche (LA) : 364 kilos**

**3<sup>ème</sup> cloche (SI) : 255 kilos**

---

**1 149 kilos**

**1 149 kilos à 798 F = 916 902 F**

**Accessoires = 97 860 F**

**Pose, déplacements = 35 000 F**

**Taxe de T&L.3 % = 31 492 F**

---

**1 081 254 F**

Sur cette facture d'un total de 1 081 254 F, le M.R.L (Ministère de la Reconstruction et du Logement) devait rembourser la somme de 621 903 F pour dommages du sinistre de la cloche qui existait auparavant. Ce prix était établi sur la base de refonte des 1 900 kg de la cloche en acier brisée par faits de guerre (y compris les accessoires, pose, transport, taxe).

La facture totale était réglée à la maison « Cornille » par la Coopérative des églises désastrées ; la commune de Saint-Florel s'engageait à payer à la coopérative la différence entre le montant du marché (1 081 254 F) et l'allocation allouée par le M.R.L. sur devis dommages de guerre (621 903 F).

Le 16 mars 1955, la maison « Cornille » adressait un courrier à Saint-Florel les remerciant pour le versement des 459 351 F.

La fonte des cloches, qui attirait à Villedieu nombre de personnes avides de voir cette symbolique opération, donnait l'occasion à Saint-Florel d'assister à la fonte de la grosse cloche en acier ; la fonderie « Cornille-Havard » envoyait alors en mairie son invitation le 24 mars 1953 pour assister à la fonte le jeudi 9 avril en fin de matinée....Saint-Florel pouvait désormais organiser son car.....

Le départ à lieu alors à 7 H 30 de l'église pour un rendez-vous à 11 H à la fonderie à Villedieu, mais pas pour assister à la fonte de la grosse cloche en acier qui créa un souci de circonstance ; Dans un courrier datant du 11 mars 1953, Monsieur le maire écrit à Monsieur Biard :

**« Il est impossible de découper la vieille cloche..... 2 ouvriers ont tenté de découper cette cloche au chalumeau mais la matière se ressoude à mesure que le chalumeau avance, nous sommes bien embarrassés au conseil... »**

Voilà pourquoi, aujourd'hui encore, cette grosse cloche en acier, comme un précieux héritage, dort encore sous les 3 nouvelles au clocher de notre église.

La grande fête de la libération des cloches approche et il faut penser à tout... Dès les premiers jours de janvier, cette fête est annoncée dans le journal où la date est fixée au 28 avril ; En mémoire de cet évènement, la commune achète 402 petites clochettes à 54 l'unité, (soit 12 F actuels) et 50 grosses clochettes à 300 F l'unité ( soit 65 F actuels). Ces clochettes étaient revendues en souvenir le jour de la fête (600 F pour les grosses et 100 F pour les petites), ce qui rapportait 33 492 F à la commune, les invendues étaient reprises.

L'heure des invitations était arrivée :

**« La bénédiction des cloches a été fixée au 28 avril 1953 et donnera lieu à une grande fête religieuse qui sera présidée par Monseigneur GUYOT, évêque de Coutances... »**

*Le Maire de Saint-Floxel,  
Monsieur le Chanoine Lebas,  
curé-doyen de Montebourg et administrateur de Saint-Floxel,  
Le Conseil Municipal,*

*ont l'honneur de vous inviter à la*

### *Bénédiction des Cloches*

*qui aura lieu le Mardi 28 Avril 1953, dans le courant de la  
matinée, sous la présidence de Monseigneur Guyot, évêque de  
Coutances et Avranches.*

Le départ à lieu alors à 7 H 30 de l'église pour un rendez-vous à 11 H à la fonderie à Villedieu, mais pas pour assister à la fonte de la grosse cloche en acier qui créa un souci de circonstance ; Dans un courrier datant du 11 mars 1953, Monsieur le maire écrit à Monsieur Biard :

**« Il est impossible de découper la vieille cloche..... 2 ouvriers ont tenté de découper cette cloche au chalumeau mais la matière se ressoude à mesure que le chalumeau avance, nous sommes bien embarrassés au conseil... »**

Voilà pourquoi, aujourd'hui encore, cette grosse cloche en acier, comme un précieux héritage, dort encore sous les 3 nouvelles au clocher de notre église.

La grande fête de la libération des cloches approche et il faut penser à tout... Dès les premiers jours de janvier, cette fête est annoncée dans le journal où la date est fixée au 28 avril ; En mémoire de cet évènement, la commune achète 402 petites clochettes à 54 l'unité, (soit 12 F actuels) et 50 grosses clochettes à 300 F l'unité ( soit 65 F actuels). Ces clochettes étaient revendues en souvenir le jour de la fête (600 F pour les grosses et 100 F pour les petites), ce qui rapportait 33 492 F à la commune, les invendues étaient reprises.

L'heure des invitations était arrivée :

**« La bénédiction des cloches a été fixée au 28 avril 1953 et donnera lieu à une grande fête religieuse qui sera présidée par Monseigneur GUYOT, évêque de Coutances... »**

*Le Maire de Saint-Floxel,  
Monsieur le Chanoine Lebas,  
curé-doyen de Montebourg et administrateur de Saint-Floxel,  
Le Conseil Municipal,*

*ont l'honneur de vous inviter à la*

### *Bénédiction des Cloches*

*qui aura lieu le Mardi 28 Avril 1953, dans le courant de la  
matinée, sous la présidence de Monseigneur Guyot, évêque de  
Coutances et Avranches.*

et voici ce qu'on pouvait lire le lendemain en titre dans le journal sur l'article paraissant donc le 29 avril 1953.

**« MONSEIGNEUR GUYOT A PROCÉDE A LA BENEDICTION DES CLOCHES DANS L'ÉGLISE RESTAURÉE ! »**

Les cloches représentaient un symbole de vie pour Saint-Floxel.... « le monde à la beauté du regard qu'on y pose »....si nous ne donnons pas un esprit à ce que représentent les choses, alors ce ne sont que de simples faits sans âme !

Saint-Floxel à beaucoup souffert de la guerre, alors au prix de quels sacrifices et de quels efforts la petite commune voyait enfin poindre le jour de sa renaissance.... Comme un symbole de renouveau, l'église de Saint-Floxel est maintenant relevée de ses ruines, et hier, au jour solennel de leur baptême, 3 nouvelles cloches firent retentir jusque dans les hameaux les plus éloignés, sur les champs reverdis, le joyeux carillon de la paix retrouvée et de la vie reconquise.

C'est sous la présidence de Monseigneur GUYOT, évêque de Coutances et Avranches que se déroulèrent les magnifiques cérémonies de cette mémorable journée. Hélas ! le temps était maussade mais les cœurs étaient à la joie et les paroissiens s'étaient réunis nombreux.

Monseigneur GUYOT fut accueilli par Monsieur le chanoine Lebas, curé de Montebourg, desservant de Saint-Floxel, et par le Maire de la commune. Monsieur JAUNET qui rappela en quelques mots les destructions sur Saint-Floxel dont pas une ferme ne fut totalement épargnée ; les efforts et la générosité des habitants pour le relèvement des ruines matérielles et morales, et Monseigneur GUYOT de répondre :

**« Que cette journée chagrine soit pourtant une journée de soleil dans les cœurs, que les cloches rythment les heures de joie de Saint-Floxel »**

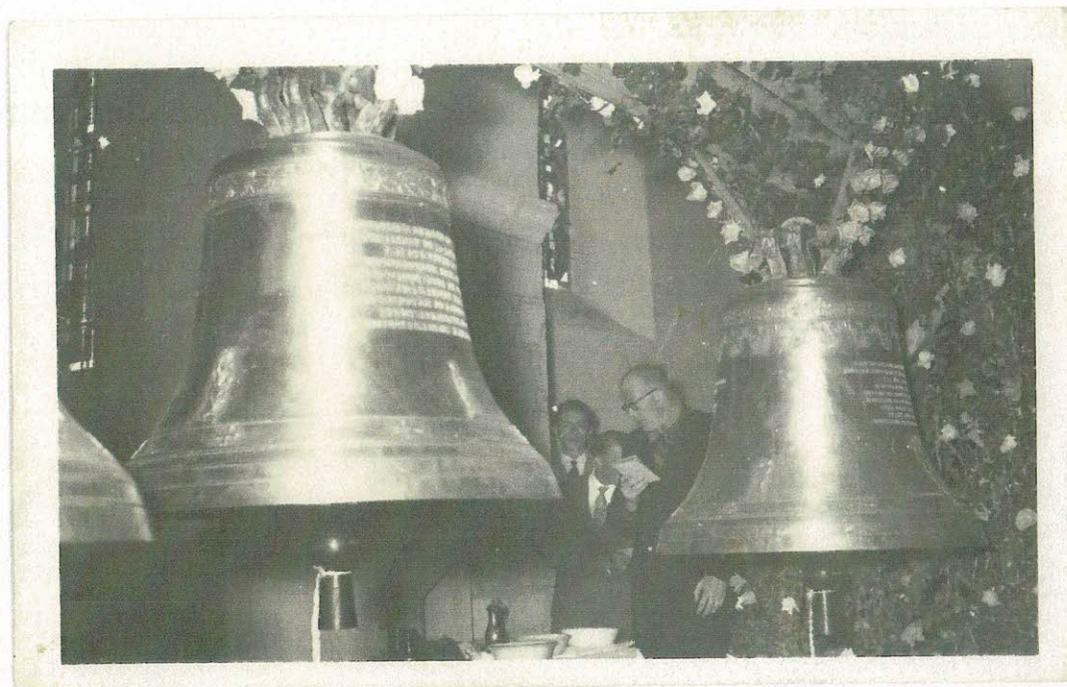
Et le chef du diocèse forma des vœux pour que cette fête de la restauration du temple spirituel marque une étape de prospérité pour le pays. Une petite fille remit alors une belle gerbe de fleurs à Monseigneur GUYOT qui tint à saluer les personnalités présentes.

Tout le monde se rendit au monument aux morts à l'entrée du cimetière, où il déposa la gerbe qui venait de lui être offerte et récita les prières, associant à cette journée le souvenir de ceux qui ne sont plus et qui auraient aimé assister à cette fête de la restauration.

## Dans l'église restaurée :

*En même temps que le baptême des 3 nouvelles cloches, la cérémonie comportait la bénédiction de l'église restaurée. L'édifice, restauré avec un goût très sobre, décoré de guirlandes fleuries et de clochettes dorées, fut envahi par la foule nombreuse des fidèles qui ne trouva place qu'avec peine.*

*A la fin de la messe, l'abbé LEFEVRE, curé de Saint Germain, évoqua les enseignements qui se dégagent d'une telle fête, et le symbolisme délicat de la bénédiction des cloches ; Sa parole chaude et éloquente ne fut pas sans toucher l'auditoire attentif. Ensuite se déroula, selon les rites symboliques, l'émouvante cérémonie de la bénédiction des cloches, celles-ci, d'abord revêtues d'un surplis et d'une longue chape, furent alors découvertes, et Monseigneur GUYOT les bénit.*



*Alignées sous le clocher dans un bel encadrement de verdure et de fleurs, les cloches frappées par l'évêque résonnèrent alors pour la 1<sup>ère</sup> fois dans le sanctuaire, moment émouvant qui restera gravé dans la mémoire de tous les assistants.*

*La 1<sup>ère</sup> et le plus grosse des 3 cloches, dont les parrains et marraines fut Mademoiselle Pauline Coisnard, propriétaire, et Monsieur François JAUNET, Maire, reçut à son baptême les noms d'Appoline, Françoise, Henriette, Marie-cécile.*

*La seconde eut pour parrain et marraine Monsieur Charles DOUCET, cultivateur, et Madame FRIGOT, propriétaire, et pour noms Margueritte, Marie, Charlotte et Lucienne.*

La 3<sup>ème</sup>, la plus petite, Marie, Raymonde et Françoise fut parrainée par Monsieur François BIENVENU, éleveur et Mademoiselle Marie MESNAGE, propriétaire. Toutes 3 sont originaires de la fonderie « Cornille-Havard » de Villedieu.

A Monseigneur GUYOT, il revenait de tirer les leçons de cette journée, son zèle pastoral lui fournit aussi l'occasion de laisser un paternel message aux paroissiens de Saint Floxel, évoquant les souffrances de la libération, la longue patience que réclamait de tous le relèvement des ruines, et rappela le travail des artisans de la restauration du sanctuaire et la beauté de l'œuvre réalisée.

Il laissa, pour terminer, un double message de paix, basée sur la loi d'amour et d'unité, afin que cette restauration matérielle s'accompagne d'une véritable restauration spirituelle.

**« Puisse l'appel que lanceront bientôt les cloches, dans un carillon joyeux, attirer sur vos foyers et sur la paroisse la bénédiction divine »**

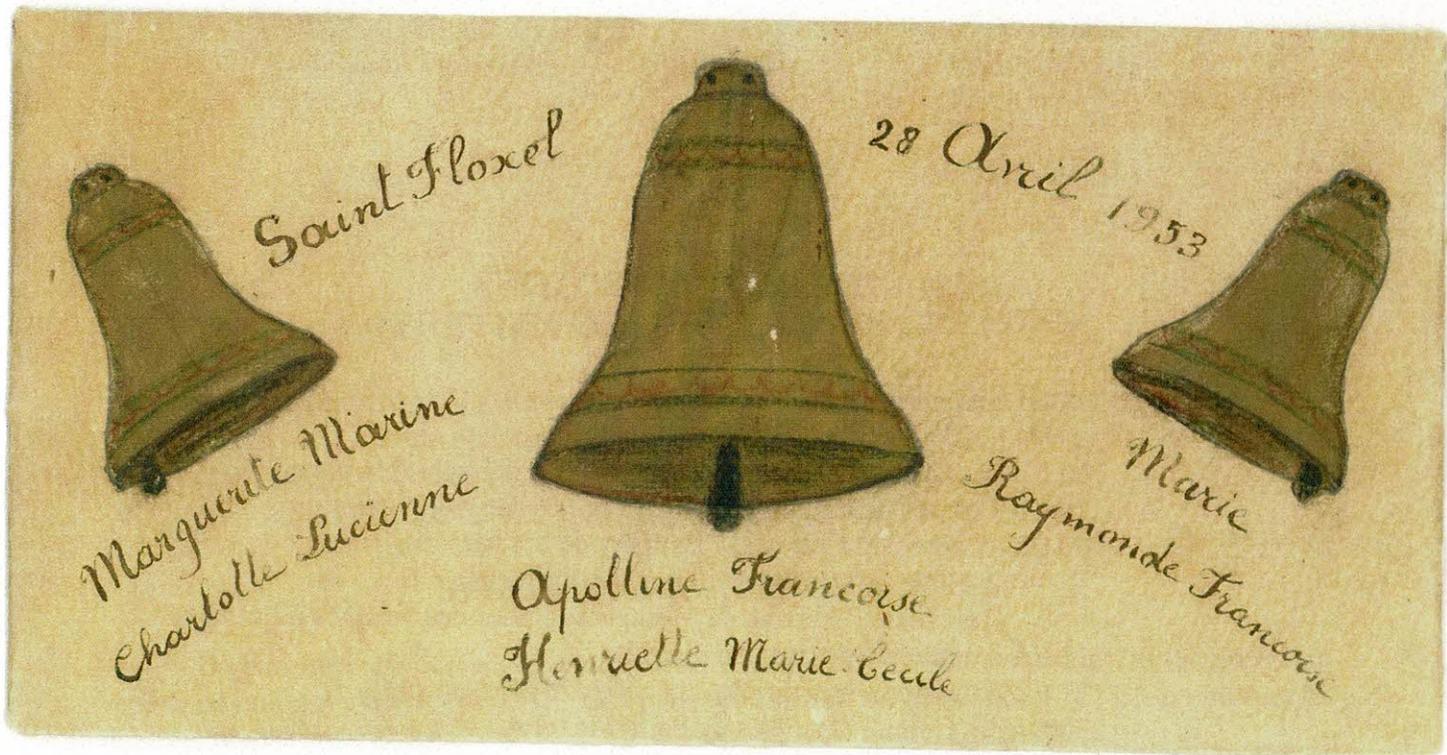
Ce carillon joyeux devait retentir en fin d'après midi lorsque, placées sous les cloches, « Appoline », « Marguerite » et « Marie » égrainèrent leurs notes sur la campagne à l'occasion du salut qui clôtura cette belle journée dont se souviendront longtemps les habitants de Saint-Floxel.

Aujourd'hui, c'est un peu de ce temps qu'on garde en héritage, enrichi du regard qu'on a posé sur lui.



## Electrification des cloches :

Alors qu'en juillet 1953, la maison « Biard » adressait déjà des devis quant à l'électrification des cloches, ça n'est qu'en 1960 où l'on parle désormais en nouveaux francs, que le Maire adresse un courrier notant l'acceptation des devis (6 200 NF soit 620 000 A.F.) dont 1 662 NF à la charge de la commune. Le 3 novembre 1960, le marché était arrêté à cette somme, et les cloches étaient officiellement électrifiées à la fin du 1<sup>er</sup> trimestre 1961.



# RESUME DES REUNIONS DE CONSEIL DE 2003

## SALLE COMMUNALE

### Achat de matériel :

- une armoire réfrigérée : 1 069 €
- un congélateur : 153 €
- un chauffe-eau : 330 €

### Rappel des tarifs de location :

- Habitants de la commune : 76 €
- Hors commune : 92 €

## DEMANDE DE SUBVENTIONS

### •Le Conseil Municipal a accordé :

- 110 € à 11 enfants de l'école maternelle pour des activités poney.
- 70 € à 7 élèves de l'école primaire pour des activités équitation.
- 60 € à : 1 élève du Collège St Exupéry de Ste Mère Eglise  
: 1 élève du lycée Henri Cornat à Valognes  
: 1 élève de l'Abbaye de Montebourg pour des voyages à l'étranger.
- 15 € à « l'amicale des arts du cheval.
- 23 € à « l'amicale territoriale du canton de Montebourg »
- 230 € au « Comité des Fêtes de Saint Floxel »
- 230 € à l'association « Saint Floxel animation »

### •Subventions reçues :

Le Comité des fêtes a versé 75 € à la commune pour l'arbre de Noël.

• Subventions annuelles

Le Conseil Municipal décide d'allouer à divers organismes les subventions suivantes au titre de l'année 2003 :

- Ligue contre le cancer	77 euros
- Comice agricole	8 euros
- Aveugles	8 euros
- Donneurs de sang	8 euros
- Myopathie	8 euros
- Centre d'aide par le travail	31 euros
- Papillons Blancs	8 euros
- Association l'Espérance de Valognes	16 euros
- Association des Mutilés, Invalides de Cherbourg	16 euros
- Aide à domicile	16 euros
- Mutuelle du Trésor	16 euros
- Association des Paralysés de France	8 euros
- Secours Populaire	16 euros
- Croix Rouge	16 euros
- Secours Catholique	16 euros
- Sports et Loisirs	76 euros
- Voyage scolaire CLERET	20 euros
- Ensemble contre le projet d'enfouissement	20 euros
- ODIN	20 euros
<b>TOTAL</b>	<b>420,00 euros</b>

### **ENTRETIEN DES DIFFERENTS CHEMINS**

Pour leur entretien, il a été étalé 55 tonnes de cailloux sur ces différents chemins :

- Le « bas chemin », la « chasse de Jérusalem » et la « chasse de Neuville », et 26 tonnes d'enrobé à « la Guinguette » et divers endroits...
- Au « hameau Couhière », il a été posé 13 m de buses.

### **ROUTE DE LA COMMUNETTE**

Depuis le temps qu'on en parle, nous y voilà enfin... Cette route a été entièrement remise en état par l'entreprise LASNON pour un montant de 39 264,68 € TTC. Un emprunt a dont été réalisé sur 10 ans.

### **BEFFROI DE L'EGLISE**

Comme vous avez pu le lire dans la page histoire, pour des raisons de sécurité (poutres porteuses gravement malades), la commune a dû arrêter de faire sonner les cloches de son église ; Pour remédier à ce problème, des travaux ont été réalisés en fin d'année 2003 (remise en état du Beffroi, nouvelle minuterie, pose de grillages contre les pigeons), ce qui a entraîné un coût total de 15 698,40 € TTC.

## COMPTE ADMINISTRATIF 2002

### FONCTIONNEMENT

<b>PRODUITS</b>	
Impôts locaux	18 966 € <i>124 409 F</i>
Autres impôts et taxes	8 € <i>52 F</i>
Dotation globale	35 557 € <i>233 238 F</i>
Etat: compensation	12 704 € <i>83 333 F</i>
Etat: divers	2 462 € <i>16 150 F</i>
Revenus immeubles	7 774 € <i>50 995 F</i>
Revenus location salle	1 730 € <i>11 348 F</i>
Revenus divers	2 096 € <i>13 749 F</i>
Produits financiers et exceptionnels	78 € <i>511 F</i>
<b>Total des produits de fonctionnement</b>	<b>81 375 €</b> <b><i>533 785 F</i></b>
<b>CHARGES</b>	
Charges de personnel	24 676 € <i>161 864 F</i>
Achats et charges externes	23 066 € <i>151 303 F</i>
Charges financières	2 513 € <i>16 484 F</i>
Autre contingent OPAH	529 € <i>3 470 F</i>
Contingent- ind élus	10 206 € <i>66 947 F</i>
Subventions versées	1 047 € <i>6 868 F</i>
<b>Total des charges de fonctionnement</b>	<b>62 037 €</b> <b><i>406 936 F</i></b>

### INVESTISSEMENTS

<b>RESSOURCES</b>	
Excédent de fonctionnement capitalisé	3 588 € <i>23 536 F</i>
TVA	1 886 € <i>12 371 F</i>
<b>Total des ressources d'investissement</b>	<b>5 474 €</b> <b><i>35 907 F</i></b>
<b>EMPLOIS</b>	
Dépenses d'équipement	11 487 € <i>75 350 F</i>
Remboursement de la dette financières	6 743 € <i>44 231 F</i>
<b>Total des emplois d'investissement</b>	<b>18 230 €</b> <b><i>119 581 F</i></b>

*Les chiffres en italique sont en francs*

Excédent de fonctionnement                      19 338 €  
*126 489 F*

Besoin de financement en investissements:

12 756 €  
*83 680 F*

Le résultat d'ensemble s'élève à:

6 582 €  
*43 169 F*

# DEMOGRAPHIE

---

## ☺ **NAISSANCES** ☺

Tous nos souhaits de bienvenue à :

Manon et Mallaury BIGOT  
Fille de Mr et Mme Eric BIGOT et Melle Alexandra SCHNEIDER  
nées le 24 mai 2003 à CHERBOURG

Mathis LANDOIS  
Fils de Mr et Mme Benoit LANDOIS et Melle SCHNEIDER Mélinda  
né le 29 juin 2003 à CHERBOURG

Maëlys HERIVEAU  
Fille de Mickaël HERIVEAU et de Melle Fabienne CHAUVIN  
née le 14 juillet 2003 à CHERBOURG

Elsa BAUDE  
Fille de Mr Sébastien BAUDE et de Melle Patricia BEAUTREMENT  
née le 18 août 2003 à CHERBOURG

## ♥ **MARIAGES** ♥

Se sont unis par les liens du mariage :

Le 21 juin 2003 à la mairie :  
Mademoiselle Christelle CHAULIEU et Monsieur Jérôme DEPECOURT  
Tous nos vœux de bonheur aux époux

## † **DECES** †

Hélas nous ont quittés :

Marcel CLERET  
Le 28 janvier 2003 dans sa 77<sup>ème</sup> année

Raymonde AUGIER  
Le 23 octobre 2003 dans sa 70<sup>ème</sup> année

Hubert RENOUF  
Le 4 août 2003 dans sa 24<sup>ème</sup> année

Alice BRUYNEEL  
le 15 novembre 2003 dans sa 86<sup>ème</sup> année

# MOT DE LA PAROISSE

*Bonjour à vous tous, habitants de Saint-Florel. Bonjour et Bonne Année ! Au début de cette nouvelle année 2004, je souhaite à chacune et à chacun d'entre vous habitants de Saint-Florel, une bonne et heureuse année. A tous j'adresse mes vœux de bonheur, de joie, de paix, de santé, de travail.*

*Il y a quelques jours je suis rentré d'un second séjour au Sénégal où j'ai passé 15 jours merveilleux. L'an dernier je suis rentré enthousiasmé de ce séjour, il en est de même cette année. Bien sûr il y a le temps qui en cette période est très agréable, nous avons entre 25 et 35° suivant les moments de la journée, mais il y a autre chose que je ne saurais expliquer et qui est encore plus fort.*

## DE MONTEBOURG A M'BOUR

*Je suis parti avec Mr Fouchard de Coutances, responsable de l'Association « les Amis de Nianing » qui existe depuis une dizaine d'années et avec deux autres couples dont un médecin. Nianing est un village d'environ 5000 habitants, situé sur la « Petite Côté » à 10 kms au sud de M'bour et à 90 kms au sud de Dakar. Nianing est peut être connu par ses deux centres de vacances, l'un tenu par des allemands, l'autre « Le Domaine » où de nombreux français y viennent en vacances. Personnellement je n'étais pas dans l'un de ces centres à touristes mais dans une propriété privée. Nous avons apporté pour le village, des médicaments, des lunettes remises à un centre ophtalmologique à M'bour, et puis il y a un container de 13 tonnes qui est parti en décembre de Coutances pour le village. Ce container était arrivé à Dakar début janvier, mais les démarches administratives sont longues pour le dédouanement, c'est pourquoi quand je suis reparti il était toujours bloqué à Dakar, je n'ai donc pas pu participer à la distribution du matériel envoyé. L'association aide beaucoup le village dans le domaine de la santé, dans le domaine scolaire et aussi il participe à son développement*

*Chaque jour, là où nous habitons, plus d'une dizaine de personnes venait pour avoir une aide : aide financière pour payer une ordonnance, ou pour une consultation sachant qu'il y avait un médecin à ce moment là, le bouche à oreille va très vite... j'ai eu l'occasion de rencontrer de nombreuses familles dans le village, toutes aussi sympathiques les unes que les autres, qu'elles soient catholiques ou musulmanes (90 % de la population est musulmane au Sénégal).*

*Nous avons été aussi à l'école publique du village où 807 élèves, avec une moyenne de 50 à 60 élèves par classe, sont scolarisés en primaire. L'association y apporte chaque année son aide.*

*Nous avons fait aussi un peu de tourisme, visite de Dakar et pêche en pirogue dans le Siné Saloum.*

*Même si les conditions de vie sont totalement différentes par rapport à ici, je viens de vivre 15 jours merveilleux que je ne suis pas prêt d'oublier, et c'est avec joie que dans un an je retournerai au Sénégal.*

Jacques HAUPAIS

## LE COMITE DES FETES

*En ce début d'année 2004, j'adresse mes vœux les meilleurs à tous les habitants de Saint-Florel, et plus particulièrement à tous ceux qui ont oeuvré pour la mise en place des diverses manifestations de l'année 2003, adhérents, bénévoles et participants. Sans eux pas de fêtes ni de réjouissance possible....Je remercie aussi tous les donateurs qui ont ainsi concouru à la bonne organisation de toutes ces manifestations.*

*L'année 2003 a été une bonne année pour le Comité des fêtes tant sur le plan moral que financier. Une seule ombre au tableau : il manque du monde pour aider, particulièrement pour tenir les stands rôtisserie, frites et servir lors de la traditionnelle ST FLOREL. Je profite donc de l'occasion qui m'est offerte pour faire un appel aux bonnes volontés afin que ceux qui se sont investis depuis 25 ans ne s'épuisent pas.... Je vous invite à consulter le calendrier et à venir vous joindre à nous encore et toujours plus nombreux.*

*Cordialement.*

*Jacques ONFROY*



## **ASSOCIATION « SAINT FLOXEL ANIMATIONS »**

*L'association présente à tous ses adhérents et à tous les habitants de Saint-Floxel ses meilleurs vœux de bonne et heureuse année 2004, pleine de bonheur, et de bonne santé et la meilleure réussite pour les projets de chacun.*

*Le bilan de l'année 2003 s'avère positif pour notre deuxième année d'existence. Les participants aux différentes manifestations organisées au cours de cette année nous ont fait part de leur profonde satisfaction, ce qui conforte l'équipe dirigeante dans la préparation de nouveaux projets. Nous vous proposons déjà :*

- *Mi-février : animation pour les enfants-Mardi Gras*
- *Fin février : Récital d'amarage (chants marins)*
- *Un grand projet est en cours d'étude et va s'étaler sur plusieurs années : établir les indications des noms des « chasses » de la commune et réaliser des circuits pédestres. Nous émettons le vœu que la municipalité collaborera activement avec l'association pour l'aboutissement de ce projet.*

*Nous émettons également le vœu que nous pourrions collaborer avec d'autres associations pour mettre en forme des activités (visites d'exploitations, musées, spectacles extérieurs) qui réunissent aussi un grand nombre de participants et qui permettent à tous de profiter de tarifs avantageux. (cette collaboration a déjà été inaugurée en 2003 avec « fêtes et loisirs » d'Emondeville).*

*Au plaisir de vous rencontrer dans nos manifestations prochaines.*

*Pour l'association, le Président*

*Michel DORAPHE.*



# LE CLUB DES AINES

*Au seuil de cette nouvelle année 2004, le Club des Aînés viens vous offrir tous ses bons vœux de bonne et heureuse année et surtout une bonne santé à tous.*



*Pour ce début d'année 2004 le Club va pour le mieux. Nous avons repris nos jeudis après-midi tous les 15 jours, le 8 janvier était notre première de l'année.*

*Cela permet de nous réunir et passer un agréable après-midi. Avec les jeux de belote, dominos, triomino (etc.). Alors si cela vous dit venez nous rejoindre vous serez toujours les bien accueillis. Pour 2004 nous avons programmé 4 concours de belote., quelques petites sorties sont au programme dont les dates ne sont pas encore fixées.*

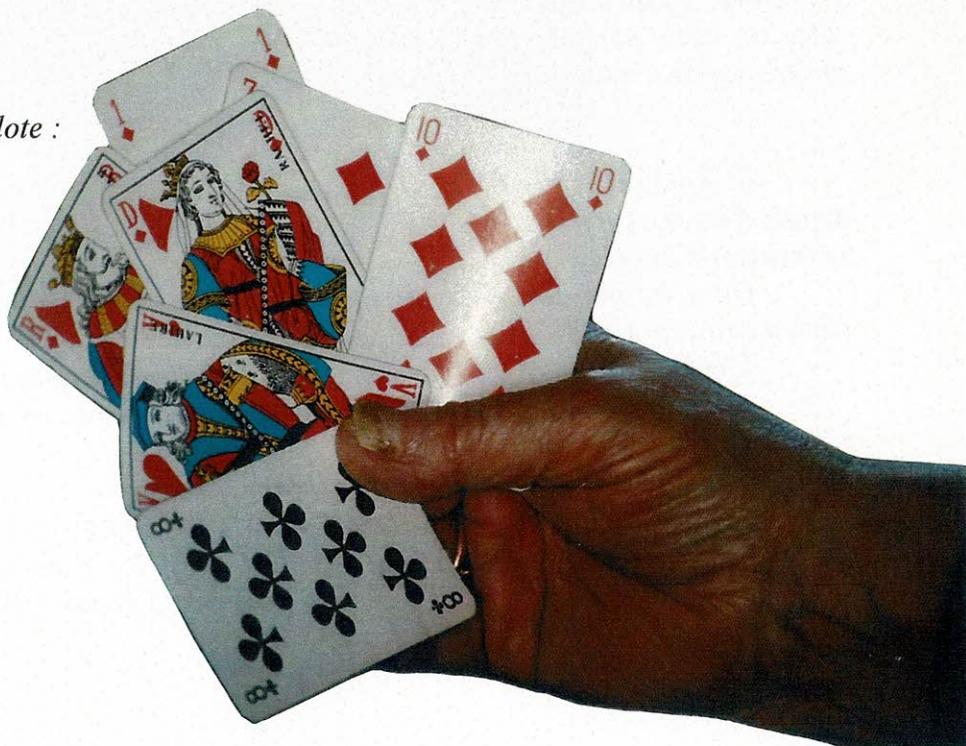
*Ci-joint les dates des concours de belote :*

*Lundi 26 janvier  
Lundi 29 Mars  
Lundi 27 Septembre  
Lundi 22 Novembre*

*Je vous dit donc...  
à très prochainement..*

*Bien amicalement.*

*Bernard VALOGNES*



# LE CLUB DES AINES

*Au seuil de cette nouvelle année 2004, le Club des Aînés viens vous offrir tous ses bons vœux de bonne et heureuse année et surtout une bonne santé à tous.*



*Pour ce début d'année 2004 le Club va pour le mieux. Nous avons repris nos jeudis après-midi tous les 15 jours, le 8 janvier était notre première de l'année.*

*Cela permet de nous réunir et passer un agréable après-midi. Avec les jeux de belote, dominos, triomino (etc.). Alors si cela vous dit venez nous rejoindre vous serez toujours les bien accueillis. Pour 2004 nous avons programmé 4 concours de belote., quelques petites sorties sont au programme dont les dates ne sont pas encore fixées.*

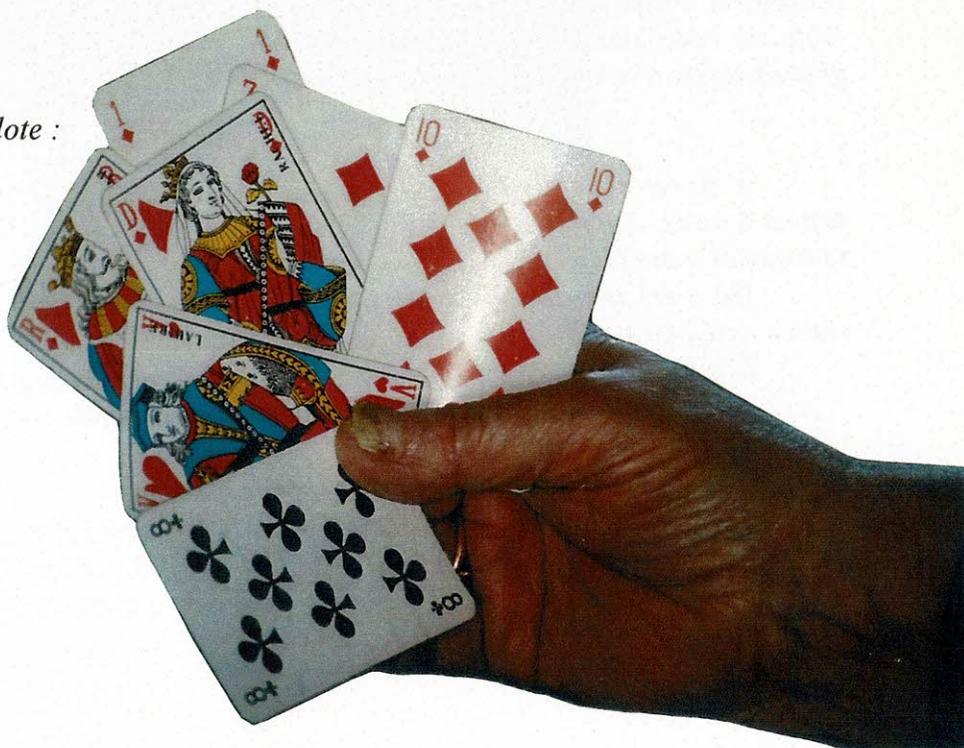
*Ci-joint les dates des concours de belote :*

*Lundi 26 janvier  
Lundi 29 Mars  
Lundi 27 Septembre  
Lundi 22 Novembre*

*Je vous dit donc...  
à très prochainement..*

*Bien amicalement.*

*Bernard VALOGNES*



## *REPAS DES ANCIENS*

72 aînés se sont retrouvés en ce 18 octobre 2003 pour partager après la messe le repas à la salle communale, un repas où toutes les personnes de 60 ans et plus sont invitées, d'où son nom : « Repas des aînés ».

Tout s'est déroulé sous le parfum du bien-être, c'est au moins ce que l'on en a ressenti.... mais voyons de plus près ce que quelques-uns de ces invités nous témoignent ....

*« Nous habitons Saint-Florel depuis 8 ans et venons au repas depuis 7 ans. Un repas d'ailleurs où il n'y a rien à dire ; il permet la rencontre avec des personnes qu'on ne connaît pas, même si le contact est limité. Pour nous, le meilleur moment dans la rencontre va de l'église à la salle où là, on échange nos bonjours, on voit presque tout l'monde ; Peut être alors pourrait-on imaginer un apéritif debout pour prolonger ce moment !? Quant à l'aspect musical qui permet la détente, une coupure dans le repas, alors nous attendons une musique de notre jeunesse, nos 18 ans !! nos 20 ans !!! »*

*« Si Saint-Florel est étendu par ses différents hameaux aux 4 coins du village, ce repas permet la rencontre, il est très bien organisé, pour ça il doit garder son cachet. On réside à Saint-Florel depuis bientôt 3 ans alors qu'on habitait Paris pendant 35 ans, où là-bas, les manifestations de quartier n'existent pas, nous ne sommes que des noms sur des boîtes aux lettres, il n'y a pas de solidarité de proximité. Aujourd'hui, si je mets 5 minutes pour aller de la maison au jardin et que sur mon chemin je rencontre des gens, je mets ¾ d'heure pour y aller ; on est moins anonymes à la campagne !! Oui ce repas permet la rencontre, il faut garder cette tradition, cette coutume qu'on a de se retrouver autour d'une table où nous pouvons parler aussi bien de l'augmentation des impôts fonciers que des grands sujets d'actualité... ou même du jardin... »*

*« Après s'être installés 34 ans sur la commune de Brix, nous voici à Saint-Florel depuis 6 mois. A notre arrivée, nos voisins s'étaient déjà intéressés à notre âge et de là, on se trouvait « invités » officieusement au repas des aînés.*

*On a été très surpris parce que c'était bien organisé, c'était vach'ment bien, repas copieux etc.. on n'a pas vu l'temps passer !*

*L'idée d'un apéro debout permettrait peut être de multiplier la rencontre !!?*

*A Saint-Florel, on se sent acceptés de tout l'monde on ne regrette pas d'être venus s'y installer.*

*Au fait, depuis quand ce repas existe-il ? »*

Le repas des anciens avait lieu, à ses origines (1974), au restaurant à Quinéville ; Monsieur Bienvenu était le Maire de Saint-Floxel, nous étions en 1974, et c'est donc en 1978 que le repas a eu lieu pour la 1<sup>ère</sup> fois à la salle communale de Saint-Floxel ; 25 ans plus tard, le temps à marqué son passage, d'ailleurs un sourire s'est envolé cette année, celui d'Alice, notre aînée de l'assemblée, toujours utile au repas des anciens ; Installée à la table d'honneur, elle était un peu la reine ; C'est un hommage, comme une fleur de tendresse, que nous lui offrons par cette humble pensée du cœur, et même si elle va manquer par son absence cette année 2004, nous savons qu'il va roder une âme bien vivante, celle qui se lit sur les sourires et à travers les mots de ceux qui sont heureux... de se retrouver.



***Doyens de l'assemblée*** : Mr Louis DORAPHE 80 ans, Mme Alice BRUYNEEL 85 ans  
***Doyens de la commune*** : Mr André LEPIGOCHÉ né le 5 septembre 1919 (rectificatif de l'an dernier !), Mme Marie INGOUF née le 1<sup>er</sup> janvier 1912.

## VEILLEE DE NOEL

Après 2 à 3 mois de travail, nous voici arrivés au jour de la présentation de cette veillée semi-spectacle, une veillée qui aurait pu porter ce titre « ces couleurs » ou bien encore « Si on s'aimait vraiment ! » En effet, des couleurs, il y en avait, des feuillets de chant jusqu'au grand tableau colorié par les enfants...une harmonie de couleurs pour le plaisir de l'œil... mais pour aller plus loin à l'intérieur, il y a eu ce conte : « loin des yeux, près du cœur ». Une superbe histoire d'amour ... un amour pour celui qui est exclu, celui que l'on exclu, et en cette nuit de Noël, comme un enfant né sur la paille, l'exclu, c'est comme l'amour, ça mérite un peu de couleurs.... merci aux conteurs qui ont été « professionnels » ce soir, on se rappellera de l'institut, la directrice, du gardien de la piscine, des enfants de la classe, d'Hugo, d'Aïssata et du narrateur d'Hugo.. fin du conte... introduction percussions pour ce chant qui suit « Si on s'aimait vraiment », Lucie et Jojo lancent le rythme, le piano entre à son tour ... la guitare électrique attend le sien et les enfants, leurs voix du chœur.

L'arc-en-ciel peut s'ouvrir à présent, nous savons que chacun d'entre nous est une couleur faite pour s'harmoniser aux autres... oui ! avec nos vies partagées, s'est Noël tous les jours ! merci à Clémence, Justine, Lise et Maëlle pour vos belles voix !

C'est Marie qui ouvrira le 2<sup>ème</sup> rideau de cette veillée... écoute, écoute, et regarde cette belle procession d'enfants illuminés de grâce, apportant les personnages vers la traditionnelle crèche, comme des petits anges dans notre campagne, ils avancent avec un sourire tout doux ; Sans eux, pourrions-nous chanter la vie avec tant de ferveur ?? Nous sommes heureux d'être là, d'être ensemble, alors VIVE NOEL !!

Merci infiniment à tous,  
à chacun d'entre nous  
qui avons permis  
l'efflorescence de nos  
retrouvailles en apportant  
notre touche de couleurs.  
La précieuse bûche de Noël  
était la bienvenue pour fermer  
le rideau de cette veillée.

*A l'année prochaine.*



# L'ARBRE DE NOEL

Comme chaque année, tous les petits enfants se retrouvent, le dimanche précédent NOEL, sous l'excitation que produit tous ces paquets cadeaux mariés dans la couleur, portant sur chacun d'entre eux le nom et le prénom d'un enfant né entre 1992 et 2003 (soit 72 enfants cette année).

C'est encore là, une occasion de se rencontrer.

Si cette année n'apportait pas le divertissement d'une petite animation, musicale ou autre, alors le père Noël s'est peut être fait un peu plus attendre qu'à l'habitude, même si le fond musical sur des airs de Noël rappelait le tendre qu'est cette fête... il a fini par pointer le bout de son nez dans son bel habit rouge et sa longue barbe blanche, et dans ses yeux tous bleus, on devine ce rêve, celui de pouvoir apporter quelques instants de joie et de féerie chez ceux qui l'attendaient.

*Si le plus beau cadeau qu'on ait,  
C'est de pouvoir donner la vie,  
Le père Noël nous présentait,  
Ici Manon et Mallaury,  
Deux belles jumelles nées cette année,  
Deux fleurs d'amour au pied de la vie.*



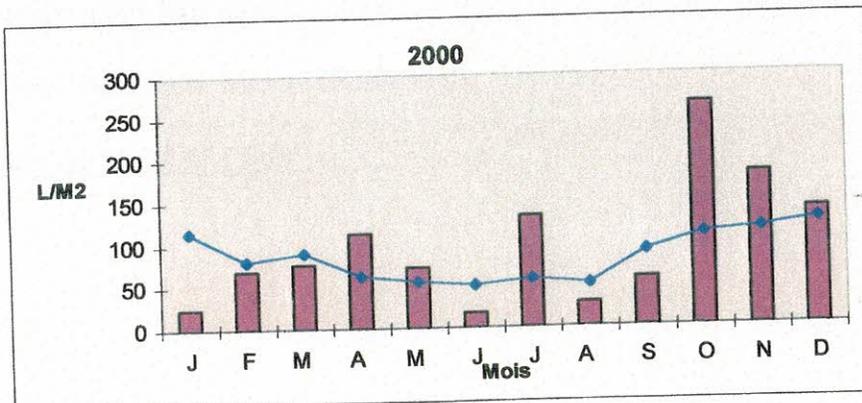
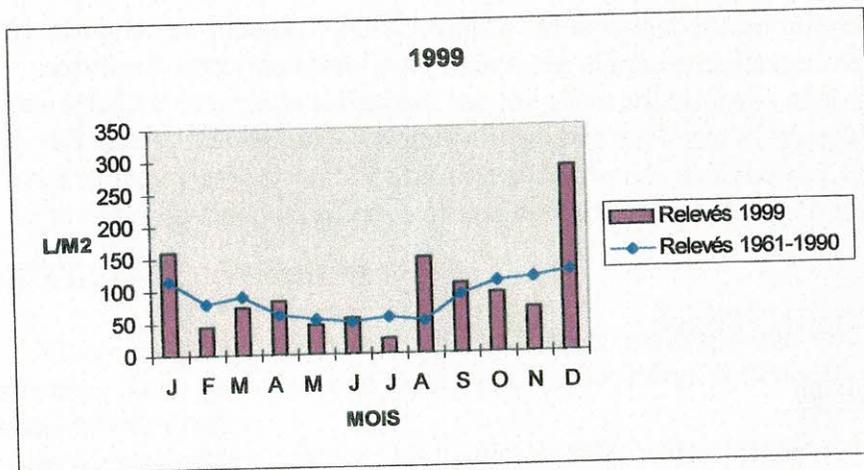
**La petite dernière de cette année était Elsa BAUDE née le 18 août 2003 fille de Mr et Mme Sébastien BAUDE**

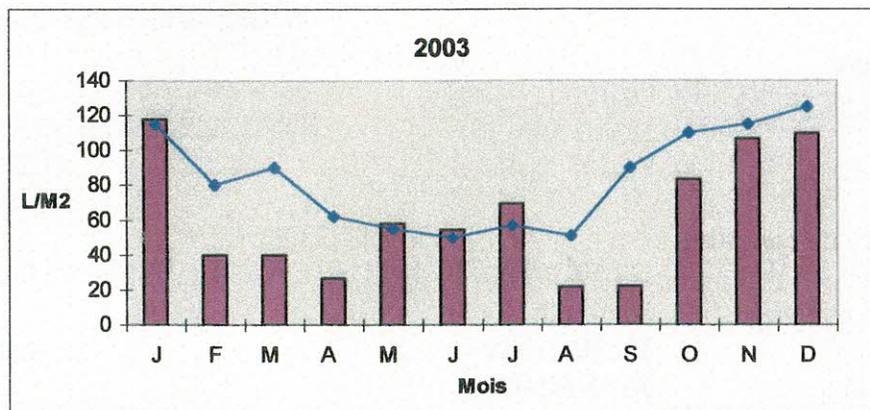
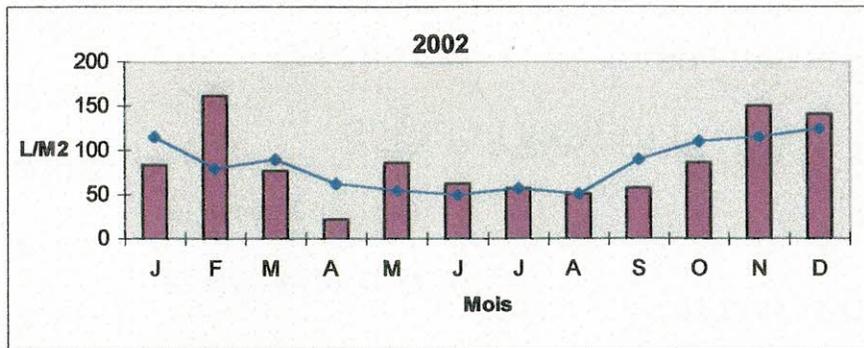
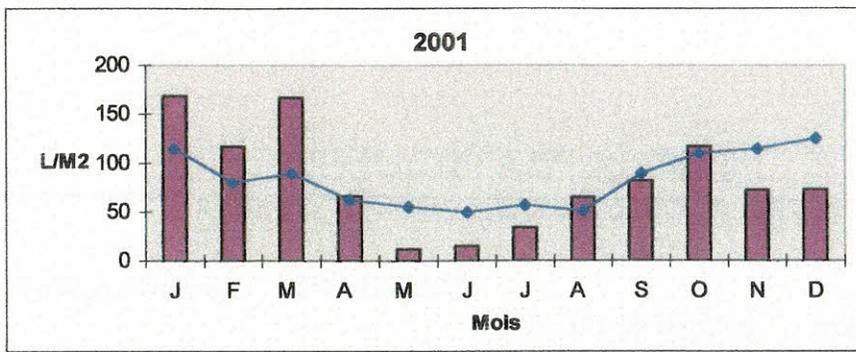
**et l'aînée, Alexia GUILBERT née le 01 octobre 1992, fille de Mr et Mme Joël GUILBERT**

## RELEVES PLUVIOMETRIQUES ETABLIS SUR SAINT FLOXEL DE 1999 A 2003

St Floxel	Total	(1961-1990) Moyenne annuelle de référence	Rapport à la norme en %	Maxi en 24H	Nbre de jours et/ou de nuits de gelées	Nbre jours pluie >0,5mm	Nbre jours pluie >3mm	Nbre jours pluie >10mm
1999	1 188.00	100	119.00	38 (décembre)	15	179	102	44
2000	1 170.00	100	117.00	90 (juillet)	26	194	101	36
2001	989.00	100	99.00	37 (janvier)	24	160	94	32
2002	1 035.00	100	103.50	40 (janvier)	11	162	111	41
2003	750.00	100	75.00	27 (décembre)	37	145	85	20
<b>Moyenne annuelle</b>	<b>1 026.00</b>	<b>100</b>	<b>103.00</b>	<b>46</b>	<b>23</b>	<b>168</b>	<b>99</b>	<b>35</b>

Relevés établis par un habitant de la commune de Saint floxel





Que peut-on constater d'après ces relevés ? Mise à part l'année 2003 avec son déficit pluviométrique (environ 25%) mais un régime des eaux proche de la normale, les autres années (1999 à 2002) ont une quantité de pluies supérieures ou égales aux années de références (1961-1990) (0 à +20%) mais la faille se trouve avant tout dans l'irrégularité du débit des pluies.

Qui mieux que « dame nature » avec son compagnon de longue date « Sir bocage » peuvent servir de régulateur à ces aléas climatiques, c'est tout un ensemble (Fossés, talus, haies pluristratifiées, étangs, zones humides, abreuvoirs.) qui va servir d'éponge (stockage durant les périodes pluvieuses puis restitution lente pendant les périodes sèches.)

Quel paradoxe de voir trop souvent hélas ces pauvres anciens abreuvoirs servir de dépotoirs et de les priver ainsi de leurs fonctions naturelles.

Toute cette régulation va faire office de guillotine aux crues dévastatrices.

Pourquoi chercher des solutions aléatoires et coûteuses puisqu'elles existent autour de nous ?

*A vos mares ?*

## INFOS PRATIQUES

---

**Mairie :** 02.33.41.24.25  
Ouverture le lundi de 17h à 19h  
Le mercredi de 9h à 12h

Paroisse : Jacques HAUPAIS 02.33.41.24.72

### SERVICES PUBLICS

**Gendarmerie** 02.33.21.71.20 ou le 17

**Pompiers** 02.33.41.14.99 ou le 18

**S.A.M.U.** 15

**Syndicat d'eau** 02.33.41.23.85

Mardi au vendredi 8h-12h  
13h30-17h  
Samedi 8h-12h

**Communauté de communes** 02.33.95.41.50

Lundi 13h30-17h30  
Mardi au vendredi 8h30-12h30  
13h30-17h30  
Samedi 9h00-12h00

**Perception** 02.33.41.23.38

Mardi au vendredi 8h30-12h30  
13h30-16h30

**Déchetterie** 02.33.21.60.35

Lundi, mercredi et samedi 9h00-12h00  
13h30-18h00

**Sous-Préfecture de CHERBOURG** 02.33.87.81.81

8h-11h45  
13h45-17h30  
sauf le vendredi, fermeture à 16h30

**Equipement de ST SAUVEUR (DDE)** 02.33.21.63.00

8h30-12h  
13h30-17h

**Poste de MONTEBOURG** 02.33.41.11.59

Lundi au vendredi 9h-12h  
14h-17h  
Samedi 9h-12h

## SERVICES MEDICAUX ET SOCIAUX

### **Médecins Montebourg :**

Dr BAUDRY 02.33.21.1426  
Dr DUTARET

Dr CAILLARD-LE PORT 02.33.95.22.87

Dr TRIBOUILLARD 02.33.41.12.26

### **Dentiste :**

Dr BAUDIN 02.33.41.12.82

### **Masseurs-Kinésithérapeutes :**

A. HURAUX 02.33.21.15.39

O. TIRAPU – JF DELAHAYE 02.33.41.28.09

S. RENET

### **Infirmiers :**

Cabinet LECONTE, LEDORMAND, LOIT, PEIGNEY 02.33.21.03.08

### **Pédicure :**

C. LETHIMONIER-ARTU 02.33.21.13.66

### **Pharmaciens :**

J. MATEOS 02.33.41.22.21

A.M. MOUSSARD 02.33.41.20.50

### **Ambulance-Taxi :**

A. TELLIER 02.33.41.23.50

**Maison de retraite de Montebourg** 02.33.21.70.70

**Hôpital de Valognes** 02.33.95.70.00

**Hôpital Pasteur de Cherbourg** 02.33.20.70.00

**ADMR Saint-Lô** 02.33.77.13.20

Correspondant local : Mme LELONG 02.33.41.23.25

**Relais assistantes maternelles** 02.33.95.40.50

Elvire MORAND Mairie de Montebourg

## RENSEIGNEMENTS DIVERS

---

### ARTISANS ET COMMERCANTS EXERCANT LEUR ACTIVITE A SAINT-FLOXEL

- |                       |                                        |
|-----------------------|----------------------------------------|
| - FRANCOISE Daniel    | Vente et réparation automobile         |
| - HAUTEMANIERE D.     | Carrosserie                            |
| - LEPRESLE Jean-Denis | Menuiserie, marbrerie, pompes funèbres |
| - LOIT Serge          | Menuiserie                             |
| - RENET François      | Contrôle automobile                    |
| - S.T.G.T.            | Transports nationaux et internationaux |
| - HMC <sup>2</sup>    | Station service                        |
- 

### ARTISANS ET COMMERCANTS HABITANT SAINT- FLOXEL ET EXERCANT LEUR ACTIVITE A MONTEBOURG

- |                     |                         |
|---------------------|-------------------------|
| - FRANCOIS Blandine | Bazar                   |
| - MARIE Noël        | Boulangerie, Pâtisserie |
| - CLERET Catherine  | Poissonnerie            |
- 

Nous remercions chaleureusement tous ceux d'entre eux qui ont contribué à la réalisation de ce bulletin par l'acquisition d'un pavé publicitaire.

#### Le Comité Rédactionnel :

**Rédacteur :** C. CAUCHARD

**Avec la participation de :** P. CEUNINCK ; M. DORAPHE, F. LEVEZIEL, P. VALOGNES

**Mise en page :** Emmanuelle. CARDET

« tiré en 170 expl en impression numérique par DIXIT COMMUNICATION (Cherbourg) »





**GARAGE FRANÇOISE DANIEL**  
AGENT PEUGEOT

PEUGEOT

Route de Carentan - 50310 Saint-Floxel  
Tél : 02 33 41 11 81 - Fax : 02 33 41 90 45



**Carrosserie**  
**Tôlerie**  
**Peinture**  
*Toutes marques*

**D. Hautemanière**  
Pose de pare-brise rapide

Rue Saint-Clair - 50310 Saint-Floxel - Tél. : 02 33 21 18 99

*Cleret*  
*Catherine*



*L'artisan traiteur de la mer*  
face à la poste

**MONTEBOURG 02.33.41.17.28**

**MENUISERIE - BOIS / P.V.C. / ALU**



- Volets roulants - persiennes - portails
- Plancher normand - cloisons - isolation
- Charpente - combles - escaliers

**Jean-Denis LEPRESLE**  
Z.A. le Haut Gelé

50310 MONTEBOURG  
Tél. 33.41.13.78 - Dom. : 33.41.51.53  
Fax : 33.41.83.78

## Saint-Floxel

Salle communale 60 personnes  
parking privé attenant

Pour vos repas de famille, mariage, communion, baptême ...

Pour tous renseignements et location

02.33.95.10.03

02.33.41.17.53

*moi j'achète  
mes  
gâteaux  
à la ...*



*Boulangerie  
Pâtisserie  
Noël Marie*

*Chocolats Maison  
Spécialité Pain : Baguette Coustillerie  
3, Place Ch. de Gaulle  
50310 Montebourg Tél. 02 33 41 12 70*

**CADEAUX  
PARFUMERIE  
BIJOUTERIE FANTAISIE**

*le bazar*

**JOUETS-FARCES ET ATTRAPPES**  
**7, Place Charles de Gaulle**  
**50310 MONTEBOURG**  
**tél-fax 02.33.41.22.48**

**MENUISERIE - Bois - Alu - PVC**  
Charpente - Escalier - Aménagement de combles

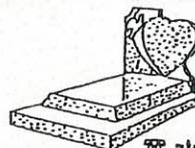
**LOIT SERGE**



SAINT FLOXEL  
Tél. : 02 33 41 20 08

**POMPES FUNEBRES DE MONTEBOURG**  
MARBRENERIE - Habilitation n° 905002002

**Jean-Denis LEPRESLE**  
rue Lecacheux  
50310 MONTEBOURG



☎ atelier 02 33 41 13 78

☎ magasin 02 33 41 51 53

☎ 02 33 41 83 78



FR 01 319 304 952 00033 APE 454 C  
**CHAMBRE FUNÉRAIRE - ZONE ARTISANALE**  
☎ 02 33 21 55 91